

MAJANDUSAASTA ARUANNE

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum

Majandusaasta algus:
Majandusaasta lõpp:

01. jaanuar 2010. a.
31. detsember 2010. a.

Registrikood:

90003321

Aadress:

Jaama 1
30503, Kohtla-Nõmme alev
Kohtla-Nõmme Vald
Ida-Virumaa
Eesti Vabariik

Telefon:

33 24 017
33 24 018

e-mail:

info@kaevanduspark.ee

Dokumentide loetelu, mis saadetakse
majandusaasta aruandest eraldi:

- sõltumatu audiitori aruanne
- juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad
- tegevusalade loetelu

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	7
BILANSS.....	7
TULUDE JA KULUDE ARUANNE.....	8
NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE	8
RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	9
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	10
Lisa 2 . Raha ja pangakontod	12
Lisa 3 . Nõuded ostjate vastu.....	12
Lisa 4. Ettemaksed teenuste eest	12
Lisa 5. Materiaalne põhivara	13
Lisa 6. Võlad tarnijatele.....	13
Lisa 7. Maksuvõlad	13
Lisa 8. Võlad töövõtjatele.....	14
Lisa 9. Annetused ja toetused	14
Lisa 10. Tulu ettevõtlusest.....	14
Lisa 11 Antud toetused	15
Lisa 12. Tegevuskulud.....	15
Lisa 13. Muud kulud.....	16
Lisa 14. Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 15. Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus.....	16
Lisa 16. Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	16
Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega	16
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2010 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	18
TEGEVUSALADE LOTELU	19

Ain Luuk, juhatuse esimees

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

Oma tegevuses juhindus SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum põhikirjas sätestatud eesmärkidest.

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum on asutatud kaevanduspark-muuseumi rajamiseks, käivitamiseks, üleantud varade kasutamiseks, eraldatavate vahendite ja sihtotstarbeliste eraldiste kogumiseks, haldamiseks, ning saadud vahendite abil kaevanduspark- muuseumi arendamiseks.

Kohtla-Nõmme Vallavolikogu otsusega liideti alates 1.07.2007.a. Kohtla-Nõmme Rahvamaja haldamisega seotud tegevus Sihtasutusega ja eraldati rahalised vahendid kulutuste katmiseks.

Eesmärgiks oli kultuuritegevuse ja vallaelanike vaba-aja veetmise võimaluste efektiivsem korraldus vallas, ühe kultuuriasutusena.

Põhilised tegevusnäitajad 2010.a. olid järgmised:

1.Kaevanduspark-muuseumi allmaaosa tutvustamine külastajatele koos põlevkivitootmise ajaloo, tehnoloogia, ja geoloogilise ülevaatega giidide juhtimisel.

Aasta jooksul kaevanduspark-muuseumi allmaaosa külastajate arv - 18977, kellest

6471 külastajat, e.34,1% olid kooliõpilased

5427 külastajat,e.28,6.% olid välisturistid

2010 aastal külastatavus vähenes seoses majanduslanguse tagajärgedega, eriti langes kooligruppide hulk kevadperioodil seoses raskustega omavalitsuste eelarvetes ja lapsevanemate toimetuleku vähenemise tõttu.

Küll aga jäi samale tasemele välisturistide osakaal, mis protsentuaalselt isegi tõusis märgatavalt 28,6 %-ni

2. Sihtasutuse tegevuskulud:

Ekspositsiooni, kaevandusmuuseumi allmaaosa hooldamine, remont, ohutuse tagamine, valveteenused, majanduskulud-3495464 krooni (sh. 878284 krooni ilma käibemaksuta kulutatud Rahvamaja haldamiskulude katteks).

Tegevuskulud kokku suurenesid 1458016 kroonilt 2009aastal 1767893 kroonini, tegevuskulude suurenemine oli seotud külma talve tõttu vajadusega suurendada küttekulusid, samuti elektrienergia tarbimise suurenemisest

Valveteenused -	22 670 krooni
Reklaamikulu -	49 116 krooni
Inventari ja seadmete rendi ja maj. kulud	106 773 krooni
Administreerimiskulu-	120 808 krooni
Kütus -	541 686 krooni
Muud Kommunaalteenused-	412 356 krooni

Mitmesugused tegevuskulud (kultuuri- ja vaba-aja)

97409 krooni

Elekter

417 075 krooni

3. Sihtasutuse töötajate töötasu kokku-1 685 810 krooni

Sh. Palgakulu 1 256 210 krooni

Sotsiaalmaksud 429 600 krooni.

4. Töölepinguga töötajate keskmine arv aruandeaastal 10,6 töötajat, sh 4 rahvamaja töötajat

Töövõtulepingutega olid kaasatud giidid allmaaekskursiooni läbiviimiseks, talvekeskuse töötajad, heakorratöölised, ringijuhid.

5. Sihtasutuse Nõukogu istungeid korraldati aasta jooksul kolm, mis vastab põhikirjale.

Arutlusel olnud teemad:

-sihtasutuse finantsiline toimetulek toimetulekumeetmete arutelu , audiitori määramine

-majandusaasta aruande kinnitamine; informatsioonpõhitaotluse ettevalmistamise kohta osalemiseks üleriigiliste turismi ja kultuuriobjektide programmis

-ohutuse tagamine kaevandusmuuseumi allmaaosas, vahendite taotlemisest üleriigilise projekti oma- ja kaasfinantseeringu katmiseks (kokku 9milj krooni)

6. Sihtasutuse juhatuse liikmed aruandeaasta jooksul tasustatud

alljärgnevalt:

A.Luuk-juhatuse esimees- 150 260 krooni

7. Sihtasutuse kulude katteallikad. (tulud)

-Kohtla Nõmme valla toetus 1 506 306 krooni;

-projektitoetused-98 183 krooni

Tulu ettevõtlusest 2 203 697 krooni, suurenes võrreldes eelmise aastaga 242 205 krooni võrra Sh.

-muuseumi külastus 911 510 krooni;

-spordirajatised- 343 603 krooni;

-ruumide rent ja kommunaalteenused 86 025 krooni;

-muu kultuuriürituste tulu 7 625 krooni.

Majutusteenus-260 734 krooni

Toitlustus-438 044 krooni

Jaemüük ja jäätmete müük-156 156 krooni

8. Meetmed SA Kohtla Kaevanduspark-muuseumi finantsolukorra parandamiseks.

1. maksuametiga võlgnevuse ajatamise graafiku edukas täitmine

2. Majutustegevuse tõhustamine majutustegevuse käive tõusis 206 813 krooni

3. Sihtasutuse netovara suurendamine:

-Rajamasina Kässbohrer hindamine ja üleandmine Sihtasutusele.

-Rahaline sissemakse 30 000 krooni netovara suurendamiseks.

KPM Teenuste osutamise tõhustamine

Omatulu tõus võrreldes eelmise aastaga 242 205 krooni

9. Investeeringud kaevanduspark-muuseumi rajamisse:

- Tuletõrjesignalisatsiooni väljaehitamine külastuskeskuse III korrusele 33 577 krooni.

- Vahendite taotlemine üleriigiliste kultuuri- ja turismiobjektide taotlusvoorst eraldatud 59 milj. krooni, projekteerimise alustamine ja põhitaotluse ettevalmistamine, omafinantseeringu Ca 9 milj. krooni tagamine

10. Aasta jooksul läbiviidud tähtsamad projektid , sõlmitud lepingud.

-Talvekeskuse opereerimine. Avatud tõstukitega varustatu lumetuubirada ja mäesuusanõlv.

Hooaja jooksul külastas talvekeskust ca 3500 külastajat

- Ida-Viru maakonna kooride päeva läbiviimine rahvamajas ja kaevanduspargis

- IV Ülevabariigilise Tuhamägede tantsupeo korraldamine Kaevanduspargis koos Rahvakultuurikeskusega osavõtjate arv- üle 400 tantsija.

-vabariiklikud ELO talimängud

- Ida-Virumaa "Argipäeva suusaõhtud" ja maakonna suusasprindimeistrivõistlused, koolinoorte MV, veteranuude MV

-P.Niglase auhinnavõistlused suusatamises

- Osavõtt Turismimessist Tourest 2010

- Matkapäev -kepikõnd kaevanduspargis ja rekultiveeritud aladel.

- Kohtla ajalooringi teabepäevad.

- Kohtla Kaevanduse töötajate kokkutulek

- Ida-Virumaa mängud

- valla Jaanipäevapeo korraldamine kaevanduspargis.

- Punkfestival Punk`-nRoll

- Karaokeõhtud Välipaviljonis.

-Orienteerumisvõistlused-neljapäevak.

-Rolleriraja kasutamine (rulluisud, rullsuusad, kepikõnd, rula, jalgratas).

-rulluisusarja võistlised

Kohtla-Nõmme II triatlon kaevanduspargis

-K-Nõmme II Rannavolleturniir

-Ühtelaulmine

-Kohtla-Nõmme I Sügisjooks



- Ujumisvõimalused, rannavõlleväljak ujumistiigi rannaalal, regulaarne ujumisvee kvaliteedi seire.
- Petangivõistlused.
- Mäkkejooksu etapp.
- Koostöökokkulepe ja koostöö turismi arendamiseks Ida-Virumaal omavalitsuste ja turismiettevõtjatega.

Ain Luuk

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseumi juhatuse esimees



Ain Luuk, juhatuse esimees

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

(kroonides)

	Lisad	31.12.2010	31.12.2009
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	2	18 357	13 498
Nõuded ja ettemaksed			
<i>Maksu-, lõivu-, trahvinõuded</i>	7	36 183	17 754
<i>Nõuded ostjate vastu</i>	3	72 642	34 203
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>		15 554	97
<i>Ettemaksed teenuste eest</i>	4	503	3 219
Kokku		124 882	55 273
Käibevara kokku		143 239	68 771
Materiaalne põhivara			
Masinad ja seadmed (jääkväärtuses)		784 699	602 064
Põhivara kokku	5	784 699	602 064
VARAD KOKKU		927 938	670 835

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Kohustused

Lühiajalised kohustused

Laenukohustused

Pikaajaliste kapitalirendi kohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	7 792	90 911
Kokku	7 792	90 911

Võlad ja ettemaksed

Võlad tarnijatele	6	283 555	170 126
Võlad töövõtjatele	8	413 788	424 547
Maksuvõlad	7	123 533	364 061
Saadud ettemaksed		24 300	25 864
Kokku		845 176	984 598

Lühiajalised kohustused kokku **852 968** **1 075 509**

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised kapitalirendi kohustused 0 7 757

Pikaajalised kohustused kokku **0** **7 757**

Kohustused kokku **852 968** **1 083 266**

Netovara

Sihtkapital 486 029 50 000

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) - 462 431 - 374 354

Aruandeaasta tulem 51 372 - 88 077

Netovara kokku **74 970** **- 412 431**

KOHUSTUSED JA NETOVARA KOKKU **927 938** **670 835**

Ain Luuk, juhatause esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri

TULUDE JA KULUDE ARUANNE

(kroonides)

Tulud	Lisad	31.12.2010	31.12.2009
Annetused ja toetused	9	1 604 489	1 415 718
Tulu ettevõtlusest	10	2 203 697	1 961 492
Muud tulud		6 959	0
Kokku tulud		3 815 145	3 377 210
Kulud			
Antud toetused	11	-10 000	0
Tegevuskulud	12	- 1 767 893	- 1 458 016
Tööjõukulud:		- 1 685 810	- 1 674 844
s.h.palgakulu		- 1 256 210	- 1 249 406
sotsiaalmaksud		- 429 600	- 425 438
Põhivara kulum	5	- 256 971	- 237 119
Muud kulud	13	- 41 761	- 90 247
Põhitegevuse tulem		52 710	- 83 016
Intrassikulud	14	- 1 391	- 5 506
Muud finantstulud ja -kulud	14	53	445
Aruandeaasta tulem		51 372	- 88 077

NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE

	Sihtkapital	Jaotamata tulem
31.12.2007. a	50 000	- 285 129
Aruandeaasta tulem		- 89 225
31.12.2008. a	50 000	- 374 354
Aruandeaasta tulem		- 88 077
31.12.2009. a	50 000	- 462 431
Sihtkapitali suurendamine	436 029	-
Aruandeaasta tulem	-	51 372
31.12.2010. a	486 029	- 411 059

Ain Luuk, juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri

RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)

	Lisad	2010	2009
Rahavood põhitegevusest			
Tulem		52 710	- 88 077
Korrigeerimised			
Põhivara kulum	5	256 971	237 119
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	15	- 69 609	26 570
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	16	- 139 422	- 28 046
Rahavood põhitegevusest kokku		100 650	147 566
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	5	- 33 577	- 70 409
Laekunud intressid		53	0
Rahavood investeerimistegevusest kokku		- 33 524	- 70 409
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed		- 90 876	- 86 215
Makstud intressid		- 1 391	0
Laekunud sissemaksed omakapitali		30 000	0
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		- 62 267	- 86 215
RAHAVOOD KOKKU			
		4 859	- 9 058
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		13 498	22 556
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		18 357	13 498
Kokku rahajäägi muutus		4 859	- 9 058

Ain Luuk, juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23. 05. 2011

Allkiri

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kroonides ja raamatupidamisaruande arvestuslikuks perioodiks on 01.01.2010 - 31.12.2010.a., edaspidi jääb arvestuperioodiks kalendriaasta s.o.12 kuud (jaan-dets.).

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Raha ja raha ekvivalendid

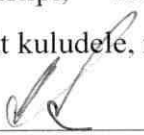
Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid.

Tulu kajastamine

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum tuludeks on annetused ja toetused, mis koosnevad mitte-sihtotstarbelistest ja sihtotstarbelistest annetustest ja toetustest ning tulu ettevõtlusest.

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses. Mitte-sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel (võttes arvesse perioodi, mille eest need on tasutud). Sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused. Tulud ettevõtlusest kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja SA-l Kohtla Kaevanduspark-muuseum on tekkinud summale nõudeõigus. Ettevõtluse tuluks loetakse eraisikutele ja asutustele müüdud muuseumi ja muid teenuseid.

Sihtotstarbelise finantseerimise kulude kajastamisel tegevuse järgi järgitakse tulude ja kulude vastavuse printsiipi, mille järgi tulu otstarbelisest finantseerimisest kajastatakse proportsionaalselt kuludele, mis on seotud sellega.


Ain Luuk, juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri 

Nõuded

Nõuded teiste osapoolte vastu, mida ettevõtte ei ole soetanud edasimüügiks kajastatakse soetusmaksumuses.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kajastatavaid nõudeid hinnatakse alla, juhul kui on tõenäoline, et nende kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus. Allahindlus kajastatakse tulemiaruanDES kuluna.

Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse need nõuded bilansiväliste varadena.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 30 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100% -selt kulusse.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Omatarbeks ehitatud materiaalse põhivara finantseerimiseks võetud laenu kasutuse kulutused (s.h. lepingu sõlmimise tasu, intressid), mis on arvestatud alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni, kajastatakse materiaalse põhivara soetusmaksumuse osana.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

MasinaD ja seadmed	20-35 %
Transpordivahendid	20-35 %
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20-40 %

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tulemiaruanDE real "Finantstulud ja -kulud".

Ain Luuk, juhatuses

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri

Lisa 2 . Raha ja pangakontod

	31.12.2010	31.12.2009
Kassa	1 917	5 855
Pank	16 440	7 643
Kokku	18 357	13 498

Lisa 3 . Nõuded ostjate vastu

Koosneb jooksvatest muuseumiteenuste müügi võlgadest.

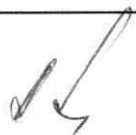
	31.12.2010	31.12.2009
Baltic Travel Group OÜ	0	4 300
Baltnet Holidays OÜ	5 115	4 845
OÜ Adrenaator Grupp	16 232	4 668
Nordland Travel OÜ	3 025	945
Kokkolan Kaupunki	0	5 025
Alutaguse Matkaklubi	35 585	0
Pormaisten Matkailu OY	0	1 785
FIE Enn Käiss	1 085	1 085
Eesti Energia AS	0	1 575
Motoselliiled	930	930
Muud	11 600	17 430
Kokku ostjatelt laekumata arved	73 572	42 588

Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	31.12.2010	31.12.2009
Motoselliiled	-930	0
Pormaiten Matkailu OY	0	- 1 785
Eesti Energia AS	0	- 1 575
Kokkolan Kaupunki	0	- 5 025
Kokku ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	- 930	- 8 385
Nõuded ostjate vastu kokku	72 642	34 203

Lootusetuteks on tunnistatud nõuded summas 6 810 krooni

Lisa 4. Ettemaksed teenuste ees

	31.12.2010	31.12.2009
Swedbank Liising AS	503	552
Muud	0	2 667
Ettemaksed kokku	503	3 219


Ain Luuk, juhatause esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri 

Lisa 5. Materiaalne põhivara

Põhivara rühm	Masinad ja seadmed	Muu põhivara	Kokku
Bilansiline väärtus perioodi alguses			
Soetusmaksumus	1 505 262	20 545	1 525 807
Akumuleeritud kulum	- 903 198	-20 545	-923 743
Jääkväärtus 31.12.2009	602 064	0	602 064
Aruandeperioodi liikumised			
Soetused ja parendused	33 577	0	33 577
Mitterahalisesihtfintseerimisena saadud	406 029	0	406 029
Mahakandmine	- 32 985	- 20 545	-53 530
Amortisatsioon ja allahindlused	-256 971	0	-256 971
Kulumi mahakandmine	32 985	20 545	53 530
Liikumised kokku	182 635		182 635
Bilansiline väärtus perioodi lõpus			
Soetusmaksumus	1 911 883	0	1 911 883
Akumuleeritud kulum	-1 127 184	0	-1 127 184
Jääkväärtus 31.12.2009	784 699	0	784 699

Kohtla-Nõmme Vallavalitsus andis üle rajamasina väärtusega 406 029 krooni, et suurendada Kohtla-Nõmme Valla osalust sihtasutuses ja suurendada SA sihtkapital.

Lisa 6. Võlad tarnijatele

	31.12.2010
Võlakohustused kokku	283 555
Audest AS	16 200
Alexela Oil AS	157 390
Eesti Energia AS	60 153
Ida-Viru Ettevõtl. kesk. SA	11 200
Muud	38 612

Lisa 7. Maksuvõlad

	31.12.2010		31.12.2009	
Maksu liik	Ettemaks	Võlg	Ettemaks	Võlg
Ettemaksukontode jäägid	7 025	-	17 754	-
Käibemaks	29 158	-		-
Üksikisiku tulumaks		28 108		81 399
Sotsiaalmaks		67 576		215 269
Töötukindlustus		3 830		5 737
Pensionikindlustus		711		1 911
Ettevõtja tulumaksu kohustus		5 206		19 399
Intress		18 102		40 346
Kokku	36 183	123 533	17 754	364 061

Lisa 8. Võlad töövõtjatele

	31.12.2010	31.12.2009
Palgavõlad töövõtjatele	191 412	195 661
Puhkusereserv	91 186	88 281
Potensiaalsed maksukohustused		
s.h.üksikisiku tulumaks	44 749	45 409
sotsiaalmaks	79 299	80 895
töötukindlustusmaks	3 041	3 144
kogumispension	2 403	2 293
Aruandvad isikud	1 698	8 864
Kokku	413 788	424 547

Lisa 9. Annetused ja toetused

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum tulu jaguneb alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt.

	2010	2009
Annetused ja toetused kuludeks		
Kohtla-Nõmme Vallavalitsus	1 506 306	1 400 318
Rahvakultuuri Arendus- ja Koolituskeskus	24 000	15 400
Kohtla-Järve Linnavalitsus	3 000	0
Jõhvi Vallavalitsus	3 000	0
Kultuuriministeerium	15 000	0
Eesti Töötukassa	16 540	0
Eesti Laulu- ja Tantsupeo SA	14 942	0
Eesti Energia AS	7 000	0
Muud	14 701	0
Kokku	1 604 489	1 415 718

Lisa 10. Tulu ettevõtlusest

	2010	2009
Muuseumide tegevus (91021)	911 510	1 087 499
Muud kultuuri- ja kunstiasutuste tulud	7 625	30 003
Tulud majutusteegevusest (55101)	260 734	53 921
Toitlustusteenused (56211)	438 044	458 093
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus (68201)	86 025	98 603
Muu jäemüük väljaspool kauplusi (47991)	9 062	32 903
Jäätmete ja jääkide müük (46771)	147 094	0
Spordirajatiste käitus (93111)	343 603	200 470
Kokku	2 203 697	1 961 492



Ain Luuk, juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri

Lisa 11 Antud toetused

	2010	2009
Ida –Viru Ettevõtluskeskus SA	10 000	0
Kokku	10 000	0

Lisa 12. Tegevuskulud

Tegevuskulud	2010	2009
Administreerimiskulud s.h.	- 120 808	- 115 202
Bürookulu	- 1 178	- 1 711
Sideteenused	- 37 927	- 37 230
Arvestus- ja auditeerimisteenused	- 65 700	- 65 700
Muud tegevuskulud	- 16 003	- 10 561
Koolitusteenused	0	- 1 800
Kinnistute, hoonete, ruumide majandamiskulud s.h.:	- 1 050 283	- 776 092
Küte ja soojusenergia	- 541 686	- 317 391
Elekter	- 417 075	- 327 000
Vesi ja kanalisatsioon	- 21 065	- 16 587
Korrashoiu- ja remondimaterjalid, lisaseadmed ja -tarvikud	- 29 796	- 75 066
Korrashoiuteenused	- 17 991	- 19 548
Valveteenused	- 22 670	- 20 500
Inventari majandamiskulud s.h.:	- 106 773	- 161 230
Inventar ja selle tarvikud	- 67 168	- 139 802
Rent	- 15 198	- 11 410
Muud inventari majandamiskulud	- 24 407	- 10 018
Töömashinate ja seadmete majandamiskulud	- 5 250	- 29 964
Toiduained ja toitlustusteenused	- 317 575	- 244 990
Kommunikatsiooni-, kultuuri- ja vaba aja sisustamise kulud s.h.:	- 97 409	- 71 533
Ürituste ja näituste korraldamise kulud	- 48 263	- 24 631
Reklaamikulud	-49 116	- 46 902
Mitmesugused majanduskulud	- 69 795	- 57 205
Transporditeenused	0	- 42 936
Eri- ja vormiriietus	- 621	- 3 450
Muud mitmesugused majanduskulud	- 69 174	- 10 819
Tegevuskulud kokku	- 1 767 893	- 1 458 016

Ain Luuk, juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri

Lisa 13. Muud kulud

Muud kulud	2010	2009
Ettevõtte tulumaks	-10 628	- 35 795
Maksuvõlalt arvestatud intressid	- 17 741	- 33 358
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	645	- 8 385
Loodusressursside kasutamise ja saastetasud	- 8 341	- 9 322
Riigilõivud	- 1 200	0
Muud tegevuskulud	- 4 496	-3 387
Muud kulud kokku	- 41 761	- 90 247

Lisa 14. Finantstulud ja -kulud

	2010	2009
Intressi-, viivise- ja kohustistasu kulu kapitalirendilt	- 1 391	- 5 506
Intressitulud	53	155
Muud finants tulud	0	290
Finantstulud ja -kulud kokku	- 1 338	- 5 061

Lisa 15. Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus

	2010	2009
Maksunõuded	- 18 429	- 17 754
Nõuded ostjate vastu	- 38 439	42 067
Muud nõuded ja ettemaksed	- 12 741	2 257
Kokku nõuete ja ettemaksete muutus	- 69 609	26 570

Lisa 16. Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus

	2010	2009
Saadud ettemaksed	- 1 564	1
Võlad tarnijatele	113 429	- 56 211
Maksuvõlad	- 240 528	35 537
Võlad töövõtlatele	- 10 759	- 7 373
Kokku kohustuste ja ettemaksete muutus	- 139 422	- 28 046

Lisa 17. Tehingud seotud osapooltega

SA-s Kohtla Kaevanduspark – Muuseum 2010. aastal tehinguid seotud osapooltega ei olnud, välja arvatud toetuse saamine asutajalt kuludeks summas 1 506 306 krooni. Sihtasutuse juhatuse liikmed aruandeaasta jooksul tasustatud alljärgnevalt:

A.Luuk-juhatuse esimees- 150 260 krooni.

Nõuded seotud osapoolte vastu seisuga 31.12.2010 moodustas alljärgnevalt:

A.Luuk-juhatuse esimees- 15 457 krooni,

Ain Luuk-juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23.05.2011

Allkiri

Enn Käiss - juhatuse liige- 1 085 krooni.

Kohustused seotud osapoolte ees seisuga 31.12.2010 moodustas alljärgnevalt:

Enn Käiss - juhatuse liige- 4 739 krooni.



Ain Luuk, juhatuse esimees

ALLKIRJASTATUD IDENTIFITSEERIMISEKS

Kuupäev 23. 05. 2011

Allkiri



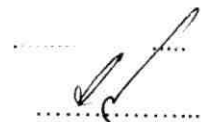
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2010 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum juhatus on koostanud 2010 majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 20.05.2011.a. üldkoosoleku poolt ja millele on alla kirjutanud juhatuse liikmed

Juhatusesimees

Ain Luuk

20.05. 2011.a.



Juhatuseliige

Jaak Rooden

20.05. 2011.a.



Juhatuseliige

Enn Käiss

20.05. 2011.a.



Ain Luuk, juhatusesimees

TEGEVUSALADE LOTELU

	2010
Muuseumide tegevus (91021)	919 135
Tulud majutustegevusest (55101)	260 734
Toitlustusteenused (56211)	438 044
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus (68201)	86 025
Muu jäemüük väljaspool kauplusi (47991)	9 062
Jäätmete ja jääkide müük (46771)	147 094
Spordirajatiste käitus (93111)	343 603
Kokku	2 203 697



Tel: +372 356 0971

+372 337 1309

Fax: +372 356 0974

+372 337 1076

altitov@hotmail.ee

maie@tadellos.ee

Tuleviku 6A

Narva 20307, Estonia

Keskväljak 9

Jõhvi 41531, Estonia

Reg.kood 11145894

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Kohtla Kaevanduspark-muuseum sihtasutuse nõukogule

Oleme auditeerinud SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 7 kuni 17, on lisatud meie poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotsedure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Me ei saanud piisavat kindlustunnet bilansis kajastatud maksunõuete ja -kohustuste osas. Auditi käigus sooritatud protseduuride abil ei olnud meil võimalik saada usaldusväärset infot, millises summas tuleks maksunõudeid ja netovara seisuga 31.12.2010 ning aruandeaasta tulemit vähendada.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt SA Kohtla Kaevanduspark-muuseum finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamine

Tegemata antud asjaolu osas märkust meie arvamuses, juhime tähelepanu, et seisuga 31.12.2010 SA Kohtla Kaevanduspark-muuseumi lühiajalised kohustused ületavad käibevarasid 709 729 krooni võrra. Nimetatud asjaolu koos tehtud märkusega seab kahtluse alla asutuse eksisteerimise jätkuvalt tegutseva majandusüksusena.

Maie Senitškina
Vandeauditiitori number 449
ST & Partners OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 67
Keskväljak 9 Jõhvi 41531
23. mai 2011.a.



Aruande elektroonilised kinnitused

Sihtasutus Kohtla Kaevanduspark-muuseum (registrikood: 90003321) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Tatiana Demina	Sisestaja	15.06.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muuseumide tegevus	91021	Jah
Spordirajatiste käitus	93111	Ei
Jäätmete ja jääkide hulgikaubandus, taara ja pakendite kokkuost	46771	Ei
Toitlustamine üritustel	56211	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	Ei
Hotellid	55101	Ei
Muu jaemüük väljaspool kauplusi, kioskeid ja turge	47991	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3324017
Telefon	+372 3324018
E-posti aadress	info@kaevanduspark.ee